

# NEWSLETTER

**CORNING**  
Discovering Beyond Imagination

Corning  
Cabelcon

2eme trimestre  
2004



2eme trimestre  
2004

## SOMMAIRE

### News

#### Nouveau système d'emballage avec code-barres

#### Les tests en milieu salin effectues en interne dopent notre capacite de developpement

### Article

#### Valeur IP3 - un important parametre a ne pas omettre

### Annonces

#### Nos prochains salons

## News

### Nouveau système d'emballage avec code-barres

Corning Cabelcon est heureux d'annoncer la mise en place d'un tout nouveau système d'emballage pour nos connecteurs réseaux. Ce procédé, à l'étude depuis quelques mois, est maintenant prêt à être mis en place. De nouveaux cartons et emballages seront utilisés à partir de mai 2004.

Ce système sera utilisé pour nos connecteurs réseaux, jonctions et jonctions réductrices. Les connecteurs plus petits tels que nos connecteurs à sertir ou à compression conserveront leur emballage actuel.

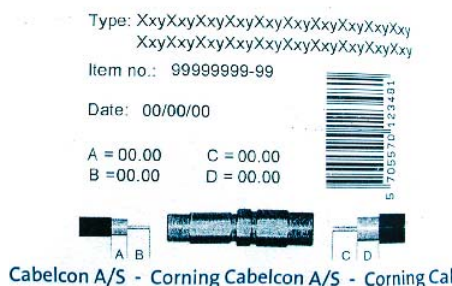
Ce nouveau système possède les avantages suivants :

Chaque connecteur sera dorénavant conditionné dans un plastique recyclable étanche. Ainsi, nos sous-ensembles avec revêtement argent seront mieux que jamais préservés de l'oxydation. Il n'y aura plus d'infiltration possible de poussière, salissure ou humidité sur le connecteur durant le transport et le stockage jusqu'à son utilisation.

Le code barres EAN 13 sera présent sur les sachets plastique ainsi que d'autres informations déjà existantes sur nos emballages actuels, telles que le type de connecteur, la référence et les côtes de dénudage.



cabelcon.dk - www.cabelcon.dk - www.cabelcon.dk -



Cabelcon A/S - Corning Cabelcon A/S - Corning Cat

Emballage du connecteur.

Le stockage et la manipulation vous seront facilités : Les connecteurs sous emballage plastique seront conditionnés dans des boites en carton résistant. Ces boites auront toutes les mêmes dimensions



Épreuve de la nouvelle machine automatique d'emballage.



Le nouveau procédé d'emballage en cartons offre une meilleure protection des connecteurs. Ci-dessus une boîte de 54 pièces prête à être expédiée.

longueur-largeur avec deux hauteurs possibles, ce qui les rendra plus faciles à stocker. Chaque carton est subdivisé en petits compartiments pour être adapté au type de connecteur et ainsi proposer la meilleure protection durant le transport et le stockage.

Les dimensions des cartons sont (LxWxH) :  
274 mm x 174 mm x 120 mm  
274 mm x 174 mm x 190 mm

Les 3 sous-divisions possibles sont par 12, 24 ou 54 pièces, selon la taille du connecteur.

Une liste reprenant le nombre de pièces par carton pour chaque type de connecteur pourra être téléchargée sur notre site [www.cabelcon.dk](http://www.cabelcon.dk). Cette liste sera utile si vous souhaitez commander des cartons complets.

Chaque carton une fois rempli comportera une étiquette avec les informations suivantes : le code-barres, le type, la référence et le nombre de pièces par carton. Cette information rendra plus facile l'identification et la traçabilité des produits. Une date de conditionnement sera présente



L'emballage complet est étiqueté avec code-barres facilitant la gestion des stocks.



Ancien emballage pour 54 connecteurs, à comparer avec l'image ci-contre.

sur l'emballage et les cartons. Ainsi chaque connecteur et chaque carton pourront être facilement identifiés et suivis.

Enfin l'utilisation de matériaux recyclables est un atout supplémentaire auquel nous sommes tous sensibles. Corning Cabelcon est heureux de vous informer que ce nouveau système d'emballage représentera nettement moins de déchets – ceci de façon significative comme les photos le montrent !

Cet aspect est également important pour Corning Cabelcon, sachant que le respect de notre environnement concerne la totalité de notre production, conformément à notre certification ISO 14001.

Nous sommes convaincus que ce nouveau conditionnement vous satisfera pleinement nos clients.

## Les tests en milieu salin effectués en interne dopent notre capacité de développement

Corning Cabelcon connaît l'importance des moyens de tests évolués et a ces dernières années investi dans de nombreux moyens de tests. Notre laboratoire de tests est un outil d'une valeur inestimable dans notre recherche quotidienne d'amélioration de la qualité et de nos développements.

Un des derniers équipements que nous avons acquis est une chambre climatique pour les tests en environnement salin. Après une période de tests de cet équipement, il est maintenant opérationnel et est devenu indispensable à nos ingénieurs qualité et nos équipes de développement.

Avec notre système de test en environnement salin, nous sommes capables de mettre en évidence les phénomènes de corrosion sur un connecteur ou toute connection. Ainsi nous pouvons porter attention sur les points cruciaux du concept de nos connecteurs, si les tests en environnement salin révèlent une perméabilité dans le montage ou une corrosion visible. Notre système de test en environnement salin nous permet également de valider la qualité des connecteurs réalisés dans le cadre d'une fabrication standard ou bien pour un projet spécifique.



La chambre climatique pour les tests en environnement salin.

Un aspect primordial est que l'utilisation d'un système de test en environnement salin au sein même de notre usine permet d'accélérer nos développements. En effet, des tests peuvent être réalisés aussi souvent que nécessaire. La collaboration entre l'équipe de développement et le laboratoire de test est ainsi renforcée et permet de répondre plus rapidement à nos besoins de test et de développement.

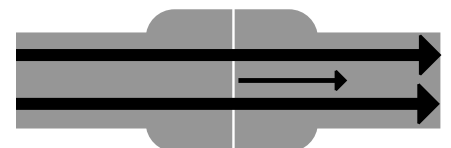
## Article

### Valeur IP3 - un important paramètre à ne pas omettre

Corning Cabelcon indique sur chaque fiche technique de connecteur la valeur IP3, un paramètre important quand il s'agit de qualifier en intermodulation un composant passif tel que le connecteur.

La spécification d'intermodulation passive est devenue primordiale dans les réseaux câblés comme dans les systèmes de câblage des réseaux GSM ou UMTS. Cela surtout en fonction du nombre ou de la puissance des porteuses utilisées dans ces systèmes.

En fait, les signaux utiles se mélangent et génèrent des signaux indésirables en traversant des points de contact tels que les connecteurs. Et plus le nombre de canaux

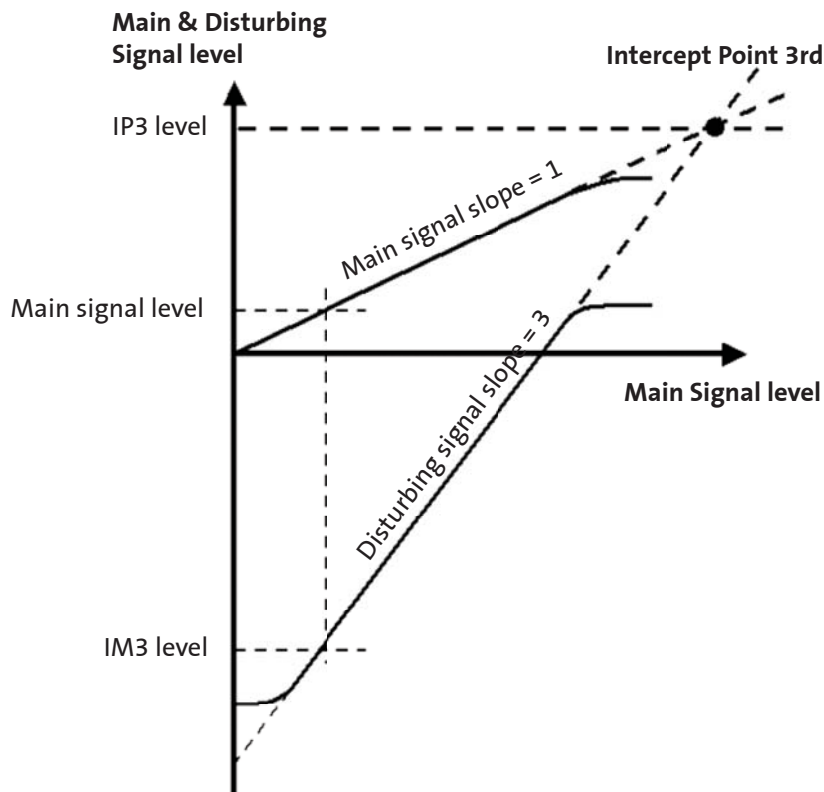


Pictogramme représentant le signal utile et le signal de distorsion interférant à travers un point de connexion.

ou la puissance globale augmentent, plus l'effet d'intermodulation (ou de distorsion) est important.

La valeur d'IMD (Mesure d'Intermodulation), donne le rapport entre le signal utile et le signal perturbateur. Deux unités peuvent être employées pour exprimer l'intermodulation générée dans un produit : l'une donne le rapport entre les deux signaux en dBc (réseaux 75 Ω) alors que l'autre donne en dBm la puissance des 2 signaux (réseaux 50 Ω).

.....continue



Le problème est que dans les deux expressions de l'IMD vues précédemment, le résultat d'intermodulation est connu pour une valeur donnée du signal utile. Si l'on souhaite connaître la valeur d'IMD dans le produit mesuré pour une puissance utile différente, le point IP3 doit être connu.

Aussi, un troisième moyen de déterminer la valeur d'IMD d'un produit est de donner le point IP3 mesuré en dBm (voir schéma ci-contre). IP3 est le point fictif de jonction des deux droites décrites par l'expression de la puissance des signaux utile et d'intermodulation par rapport au signal utile.

L'utilisation du point IP3 est la meilleure manière de connaître le rapport entre le signal utile et le signal d'intermodulation, ceci quelque soit le niveau de puissance du signal.

Vous trouverez dans nos fiches techniques les spécifications d'intermodulation donnant la valeur d'IMD pour une puissance donnée du signal utile ainsi que la valeur IP3.

Ces informations complètes vous permettrons de faire le choix de connecteurs qualifiés et adaptés aux réseaux existants et futurs.

## Annonces

### Nos prochains salons

**ANGA Cable 2004**  
Deutsche Fachmesse für Kabeltechnologie  
und Multimedia  
Cologne, Germany  
Gelände der KölnMesse AG  
Du 11 au 13 mai, 2004

**EEBC 2004**  
Kiev, Ukraine  
Kiev International Exhibition Centre  
Du 13 au 15 octobre, 2004

Et ailleurs dans le monde: En plus des salons listés ci-dessus, les produits Cabelcon sont présents lors d'autres salons et exhibitions –représentés par nos responsables commerciaux locaux ou notre réseau de distribution.

### Distributeur: